



Groupe d'Action Locale LEADER Mullerthal
 Bureau LEADER Echternach
 30, route de Wasserbillig
 L-6490 Echternach
 E-mail: leader@echternach.lu – Internet: www.mu.leader.lu

Rapport der Komitee-Sitzung

Reisdorf 07.07.2009

Anwesend :

Commune de Beaufort	HOFFMANN Camille	X	KLEIN Roger	excusé
Commune de Bech	SCHINTGEN Edmond	excusé	STOOS Christiane	x
Commune de Berdorf	WALERIUS Ernest	x	ADEHM Guy	excusé
Commune de Consdorf	POOS-STEICHEN Malou	x	RIES Edouard	excusé
Commune d'Echternach	WENGLER Yves	x	HARTMANN André	x
Commune d'Ermsdorf	STEFFES Tim	x	BALTES Daniel	excusé
Commune de Fischbach	BRAUN Roger	x	KARIER Marco	
Commune de Heffingen	SINS Georges	x	CLOOS John	excusé
Commune de Larochette	WIES Pierre		GINTER Georges	
Commune de Medernach	BINTZ Bob	excusé	SCHWEIGEN Jean-Paul	
Commune de Mompach	SCHOELLEN Jos	x	ZENDER Mario	excusé
Commune de Nommern	EICHER Marc	excusé	DIDERRICH Vic	
Commune de Reisdorf	WAGNER Claude	x	RIES Romain	x
Commune de Rosport	WEHENKEL-DECKER Mariette	x	OSWEILER Romain	excusé
Commune de Waldbillig	BENDER Gérard	excusé	TOBES Diane	
MEC asbl.	MOUSEL-CAPODIMONTE Sylvie	x	THEISEN-SIMON Cécile	x
Centrale des Auberges de Jeunesse Luxembourgeoises asbl.	STOFFEL Gilles	x	POMMERELL Serge	excusé
D'Fiissercher asbl.	BENDER-BERLAND Geneviève		GRATIAS Carlo	
Entente des SIT de la Région du Mullerthal - Petite Suisse et Basse Sûre asbl.	BADEN Robert	x	MICHELS Léon	
Syndicat d'Initiative et de Tourisme Reisdorf asbl.	DIMMER Francis	x	WEBER-MATHIAS Marie-Thérèse	x
Hôtels réunis de la Petite Suisse asbl.	BRIMER Henri		SCHUMACHER Alex	x
Association pour la Promotion du Tourisme Rural asbl.	MATHAY Jos	excusé		
Lëtzebuerger Natur- a Vulleschutzliga – Sektioon Mëllerdall	TIBESART Théo	x	CONTER Jos	excusé
Mouvement écologique - regionale Sektion Echternach	KRIPPES René	excusé	FEIDT Marc	
Vum Bauerenhaff op den Dësch asbl.	MISCHEL René	x	WEYDERT Martine	
Union Nationale des Distillateurs Agricoles Luxembourgeois	LEUCHTER Gerard		LIES Edouard	
Amis du château de Larochette asbl.	CLEMEN Norbert	x	LORIG Siegfried	
Groupement européen des Ardennes et de l'Eifel - section luxembourgeoise	LENERTZ Roby	excusé	SCHNEIDERS Etienne	
Groupement forestier Our-Sûre	WALCH Jean-Pierre	x	DE SCHORLEMER Hubert	excusé
RIM asbl.	SCHMIT Fernand	x	MISCHEL Denise	x
Jugendkoordination	WACKER Christian	excusé	THINNES Alexandra	
Echternacher Jugendhaus	BIRGEN Patrick		WEIWERTZ Guy	

Der Versammlung beigewohnt : PEITER Anette, MOUSEL Julie (Büro LEADER), LEDER Susanne (ORT), MERSCH Marc (Mickey Maus Cluc asbl.), WELTER Romain (Mickey Maus Club asbl.)



Groupe d'Action Locale LEADER Mullerthal
Bureau LEADER Echternach
30, route de Wasserbillig
L-6490 Echternach
E-mail: leader@echternach.lu – Internet: www.mu.leader.lu

Tagesordnung

1. Annahme des Berichts vom 28. April 2009
 2. Vorstellung und Abstimmung über das geplante LEADER-Buchprojekt „Region Müllerthal – Kleine Luxemburger Schweiz“
 3. aktuelle Informationen zu den folgenden LEADER-Projekten:
 - a. Marke Mullerthal Trail – vom Produkt zum Profil
 - b. Mullerthal goes learning
 - c. Qualitéit aus dem Mëllerdall – Regional Produkter
 - d. Kannerwanderwee
 - e. Médiation sociale
 4. Sonstiges
 5. Datum der nächsten Versammlung
-

1. Annahme des Berichts vom 28. April 2009

Der Bericht vom 28. April 2009 wurde einstimmig von den Mitgliedern des Komitees genehmigt.

2. Vorstellung und Abstimmung über das geplante LEADER-Buchprojekt „Region Müllerthal – Kleine Luxemburger Schweiz“

Yves Wengler informierte das Komitee kurz über das geplante Vorhaben eines Buchprojekt „Region Müllerthal – Kleine Luxemburger Schweiz“, das in der Exekutiven schon diskutiert wurde und dem Komitee vorgestellt werden sollte. Aufgrund einer Rückmeldung aus dem Landwirtschaftsministerium, die das Projekt zu einer Vorabdurchsicht zugesendet bekamen, hat sich die Exekutive entschlossen, die Vorstellung des Projektes im LEADER-Komitee zu verschieben. Von Seiten des LW-Ministeriums wurde die Empfehlung ausgesprochen, von dem Projekt Abstand zu nehmen, da u.a. der innovative Charakter des geplanten Projektes nicht gegeben sei. Die Mitglieder der Exekutiven stimmten dieser Argumentation nicht zu. Daraufhin beschloss die Exekutive einen Brief an die Verantwortlichen im Landwirtschaftsministerium zu senden, in dem um einen Termin gebeten wurde um die unterschiedlichen Standpunkte über das Buchprojekt zu diskutieren. Darüber hinaus soll der Termin dazu genutzt werden allgemein das „Bottom-up“-Prinzip mit dem Ministerium zu erläutern. Der Termin im Ministerium wurde für den 10. Juli 2009 festgesetzt.

3. Aktuelle Informationen zu den folgenden LEADER-Projekten

Die Powerpoint-Präsentationen zu den vorgestellten Projekten werden Ihnen per Mail/Post zugesendet. Die Dokumente sind darüber hinaus auch auf der Homepage der LAG LEADER Müllerthal www.mu.leader.lu unter der Rubrik Downloads abgelegt und können herunter geladen werden. Für die Personen, die nicht über einen Internetanschluss verfügen, wird die Präsentation zusammen mit dem Bericht per Post verschickt.



Groupe d'Action Locale LEADER Mullerthal
Bureau LEADER Echternach
30, route de Wasserbillig
L-6490 Echternach
E-mail: leader@echternach.lu – Internet: www.mu.leader.lu

a. Marke Mullerthal Trail – vom Produkt zum Profil

Susanne Leder informierte ausführlich über das Projekt „Mullerthal Trail – vom Produkt zum Profil“, in dem in den letzten 2-3 Monaten sehr vieles bewegt wurde. Sie spielte zusätzlich zwei Mitschnitte von Radiospots von RTL zum Thema „Best of Wandern – Wanderrallye“ vor. In ihrer Powerpoint Präsentation stellte Susanne Leder die Aktivitäten in den folgenden drei Handlungsfeldern des Projektes vor:

- Kommunikation und Wertschöpfung
- Merchandising und Werbemittel
- Beherbergung und Produktentwicklung

Genauere Angaben zur Präsentation „Mullerthal Trail – vom Produkt zum Profil“ sind der Powerpoint Präsentation zu entnehmen, die Sie im Anhang Ihrer E-Mail/Briefes finden.

b. Zwischenstand LEADER Projekt „Mullerthal goes learning“

Fernand Schmit von der RIM asbl. informierte über die aktuellen Entwicklungen im Projekt „Mullerthal goes learning“. Vor allem im Aufgabenbereich „Datenbank im Internet“ wurde intensiv gearbeitet. Hier ging es darum, die bestehende Datenbank der Landakademie um die Weiterbildungsangebote der Region Müllerthal zu erweitern. Die technischen Voraussetzungen sind mittlerweile erfüllt, so dass die einzelnen Kursanbieter ihre Kurse nun unter www.landakademie.lu eingeben können. Fernand Schmit erklärte die einzelnen Schritte, wie sich die Vereine, die Kurse anbieten, auf der Datenbank einloggen können, wie Kurse frei geschaltet werden. Zusätzlich wurden an der bestehenden Datenbank um einige Tools erweitert. Beispielsweise wurde eine geographische Umkreissuche ergänzt, wodurch die Suche nach den Angeboten in einem vorher definierten Umkreis um einen Ort ermöglicht wird. Darüber hinaus liegt derzeit auch eine erste Testversion der neuen Tagungsraum-Datenbank vor.

Mehr Informationen zu dem Projekt sind der Präsentation „Mullerthal goes learning“ zu entnehmen, die Sie im Anhang Ihrer E-Mail/Briefes finden.

c. Zwischenstand LEADER Projekt „Qualitéit aus dem Mëllerdall – Regional Produkter“

Camille Hoffmann von der RIM asbl. informierte über den Zwischenstand im Projekt „Qualitéit aus dem Mëllerdall – Regional Produkter“. Am 11. Juni 2009 fand eine Sitzung der AG Regionale Produkte in der Jugendherberge in Echternach statt, mit ca. 25 Teilnehmern. Darüber hinaus waren einige der Produzenten aus der Region bei dem Source – Fest in Rosport am 28. Juni 2009 mit einem Marktstand vertreten.

Mehr Informationen zu dem Projekt sind der Präsentation „Qualitéit aus dem Mëllerdall – Regional Produkter“ zu entnehmen, die Sie im Anhang Ihrer E-Mail/Briefes finden.



Groupe d'Action Locale LEADER Mullerthal

Bureau LEADER Echternach

30, route de Wasserbillig

L-6490 Echternach

E-mail: leader@echternach.lu – Internet: www.mu.leader.lu

d. Zwischenstand LEADER Projekt „Kannerwanderwee“

Marc Mersch von der Mickey Maus Club asbl. informierte über die bisherigen Geschehnisse im Projekt „Kannerwanderwee“. So wurde beispielsweise das Logo für den Kannerwanderwee entwickelt, das auch als Markierungszeichen auf dem 5,5 km langen Weg eingesetzt wird. Darüber hinaus wurde eine Graphikagentur mit dem Entwurf eines Layouts für die Folder und Urkunden beauftragt. Zudem wurden der Auftrag für die Schreinerarbeiten vergeben. Laut Zeitplan sollen die einzelnen Stationen des Kinderwanderweges bis Oktober aufgebaut sein.

Genauere Angaben zur Präsentation „Kannerwanderwee“ sind der PowerPoint Präsentation zu entnehmen, die Sie im Anhang Ihrer E-Mail/Briefes finden.

e. Zwischenstand LEADER Projekt „Médiation sociale“

Sylvie Mousel-Capodimonte von der MEC asbl. informierte über die ersten Schritte in dem interregionalen Kooperationsprojekt mit der LAG Miselerland „Médiation sociale“. Dabei ging sie auf folgende Themen ein:

- Ziele des Projektes
- Ablauf des Projektes
- Phase der Sensibilisierung

Genauere Angaben zur Präsentation „Médiation sociale“ können Sie aus der PowerPoint entnehmen, die Sie im Anhang Ihrer E-Mail/Briefes finden.

4. Sonstiges

André Hartmann fragte ob es Neuigkeiten zu dem Thema Campingcar gibt. Anette Peiter berichtete darauf hin kurz von den Ergebnissen der letzten Sitzung der AG Campingcar. In dieser Versammlung wurde festgehalten, dass die Entwicklung eines LEADER-Projektes nur dann möglich ist, wenn es eine eindeutige und legale gesetzliche Regelung gibt. Über LEADER kann kein Projekt initiiert werden, solange die gesetzlichen Grundlagen nicht sicher festgelegt sind. Auf der Basis der momentanen Gesetzeslage dürfen Campingcaristen nur zu Zwecken der Regeneration am Straßenrand oder auf einem Parkplatz halt machen oder sie müssen auf einem Campingplatz übernachten.

Von der Camprilux asbl. wurde daher in der AG der Vorschlag gemacht, das Règlement grand ducal „concernant le classement et les conditions d'installation des terrains de camping“ hinsichtlich des Themas Camping zu erweitern. Ein diesbezüglicher konkreter Vorschlag für eine Änderung wurde von der Camprilux asbl. ausgearbeitet.

In der AG wurde entschieden, in einem nächsten Schritt das Thema Campingcar und diese erste Arbeitsversion für eine Ergänzung des Règlements mit den Verantwortlichen aus dem Tourismusministeriums zu diskutieren. Ein Termin wurde im Tourismusministerium angefragt.

Francis Dimmer informierte darüber, dass es momentan wieder erlaubt ist mit dem Kanu auf dem Grenzgewässer Sauer zu fahren. Daneben wurde die Frage gestellt, ob man nicht langfristig den erforderlichen Wasserspiegel der Sauer um Kanu fahren zu dürfen, senken sollte.



Groupe d'Action Locale LEADER Mullerthal
Bureau LEADER Echternach
30, route de Wasserbillig
L-6490 Echternach
E-mail: leader@echternach.lu– Internet: www.mu.leader.lu

5. Datum der nächsten Versammlung

Die nächste Komitee-Sitzung findet am **6. Oktober 2009** um 19:30 Uhr in Larochette statt.